

**Zeitschrift:** Monuments vaudois. Hors-série  
**Band:** 1 (2013)  
**Rubrik:** Auteurs

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## AUTEURS

### **Christophe AMSLER**

Christophe Amsler est architecte, diplômé de l'EPFL (1982). Engagé dans le domaine de l'histoire et de la conservation du patrimoine architectural, il est mandaté en 1989 par l'État de Vaud à la conservation de la cathédrale de Lausanne. Christophe Amsler est professeur invité à l'Université de Louvain, Centre International Raymond Lemaire pour la Conservation.

### **Régis BERTHOLON**

Régis Bertholon est conservateur-restaureur, docteur en archéologie de l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne. Maître de conférences à l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne de 1995 à 2011, ses recherches portent sur la méthodologie et la déontologie de la conservation, et sur les problèmes de corrosion et de restauration des objets métalliques. Il est responsable de la filière conservation-restauration à la Haute École Arc à Neuchâtel depuis 2011.

### **Philippe BEUCHAT**

Philippe Beuchat, géographe et architecte, occupe le poste de conseiller en conservation du patrimoine architectural de la Ville de Genève depuis 2001. Après une pratique d'architecte indépendant, il prend, en 1991, la direction du Service des monuments et des sites de l'État de Genève. Membre de la Commission cantonale des monuments de la nature et des sites, il siège au sein de fondations pour la conservation d'édifices culturels.

### **Andrea BRUNO**

Diplômé de la Faculté d'Architecture de l'École Polytechnique de Turin en 1956, Andrea Bruno développe son activité dans la restauration architecturale des bâtiments historiques, musées et bâtiments publics. Il a été professeur de restauration architecturale à la Faculté d'Architecture de l'École Polytechnique de Turin et Milan, et il est président émérite du Centre d'Études pour la Conservation du Patrimoine Architectural et Urbain à la Katholieke Universiteit de Louvain (Belgique). Depuis 1974, Andrea Bruno est conseiller de l'UNESCO pour la restauration et la conservation du patrimoine artistique et culturel.

### **Pierre-Yves CAILLAULT**

Pierre-Yves Caillault est architecte DPLG (École de Versailles) depuis 1985. Major du concours ABF en 1992, il est diplômé du Centre d'Études Supérieures d'Histoire et de Conservation des Monuments Anciens en 1993. De 1993 à 1997, il officie en tant qu'architecte des bâtiments de France dans l'Essonne. Major du concours ACMH en 1996-1997, il est nommé architecte en chef des monuments historiques en 1998, puis, en 2011, architecte de l'Œuvre Notre-Dame de Strasbourg.

### **Nott CAVIEZEL**

Nott Caviezel est historien de l'art, docteur ès lettres. Il est le président de la Commission fédérale des monuments historiques, et professeur ordinaire à l'Université technique de Vienne. Après des études à l'Université de Fribourg (1973-1982), il devient adjoint à la direction du PNR 16 «Méthodes de conservation des biens culturels» (1983-1986). Dès 1987 et jusqu'en 1995, il dirige la Société d'histoire de l'art en Suisse, puis travaille en tant que chercheur et enseignant aux universités de Berne et de Lausanne. De 2002 à 2011, il est rédacteur en chef de la revue d'architecture *werk, bauen + wohnen*.

### **Laurent CHENU**

Après des études d'architecture à l'EPFL, Laurent Chenu a poursuivi sa formation à Venise, Milan et Paris. Il est l'auteur de nombreux projets de concours et de recherche tant en Suisse qu'à l'étranger; parmi ses réalisations, l'École de Pré-Picot en 1994 ou le Laténium, parc et musée d'archéologie de Neuchâtel en 2001. Laurent Chenu a publié de nombreux articles critiques sur l'architecture, le territoire ou le patrimoine bâti et les arts plastiques. Après avoir été professeur invité à l'EPFL, il est nommé professeur vacataire de 2004 à 2009 à la HES-Genève. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2009, il est engagé auprès de l'État de Vaud en qualité de conservateur cantonal des monuments et sites. Il dirige depuis la Section monuments et sites.

### **Alberto CORBELLA**

Alberto Corbella est architecte EPF. Après une pratique d'architecte indépendant et de collaboration dans divers bureaux, il est nommé en 2009 chef de projet à l'État de Vaud; il est membre de la Commission technique de la cathédrale depuis 2010.

### **Éric-James FAVRE-BULLE**

Éric-James Favre-Bulle fonde et dirige l'Atelier Saint-Dismas SA depuis 1980. Les activités professionnelles de l'atelier comprennent la conservation-restauration d'œuvres d'art (peintures murales et sculptures) ainsi que les examens et études de monuments, notamment dans les cantons de Genève, Vaud et Valais. Ancien membre des comités de l'Association suisse des conservateurs-restaureurs et de la Confédération européenne des organisations de conservateurs-restaureurs, Éric-James Favre-Bulle a enseigné la technique des sondages et examens diagnostiques au cours postgrade d'architecture (Lausanne et Genève); il mène également différents mandats d'expert pour la Commission fédérale des monuments historiques.

**Olivier FAWER**

Olivier Fawer est né à Lausanne en 1963, où il vit actuellement. Après l'obtention de son CFC de tailleur de pierre en 1982, il participe jusqu'en 2003 à divers travaux et restaurations de monuments historiques en Suisse romande et à l'étranger. Depuis 2004, il est régulièrement mandaté en Suisse romande par les Services cantonaux et communaux, mais également par des bureaux d'architectes et des privés pour réaliser des études et des expertises de bâtiments avant leur restauration.

**Yves GOLAY**

Yves Golay est architecte diplômé de l'EPFL, membre SIA, et chef de la Division architecture et ingénierie au Service immeubles, patrimoine et logistique du canton de Vaud, à Lausanne. Avant son activité à l'État, Yves Golay a exercé simultanément une activité d'indépendant et de chercheur à l'EPFL. Aujourd'hui, il occupe la fonction de chef de la division responsable de tous les projets publics, hors hôpitaux. À ce titre, il est président de la Commission technique de la cathédrale depuis janvier 2011.

**Andreas HEYMOWSKI**

Andreas Heymowski is an architect. He graduated in 1977 from the Royal Institute of Technology in Stockholm, Sweden. He got a post graduate diploma in 1992 in «Building Conservation» at the Royal College of Fine Arts in Stockholm. He is a Senior partner of H O S Arkitekter AB.

From 2007, he is also Chief Architect of the Royal Palace in Stockholm. Between 2007 and 2009 he taught as Professor in Building Conservation at the Royal College of Fine Arts. Since 2009 he occupies the same position at the Gotland University. Andreas Heymowski is the Vice Chairman of the foundation for Cultural Heritage without Borders, a Swedish foundation, dedicated to restoring damaged heritage.

**Santiago HUERTA FERNÁNDEZ**

Santiago Huerta Fernández (b. Madrid 1955) is an architect, graduated in 1981. He practiced until 1988. He started in 1991 as consultant engineer on historical constructions. In 1993, he taught as Professor of Structural Design in the Polytechnic University of Madrid. Then in 2003 he became President of the Spanish Society for Construction History Research in masonry vaulted architecture and the history of structural theory. Since 2010 he officiates as Head of the Master on Building Structures of the UPM. In 2010 he won the Telford Gold Medal of the ICE.

**Claire HUGUENIN**

Claire Huguenin est conservatrice des collections historiques du Musée cantonal d'archéologie et d'histoire à Lausanne. Historienne des monuments indépendante, elle est spécialisée dans l'histoire des restaurations des bâtiments médiévaux, en particulier au XIX<sup>e</sup> siècle. Elle est archiviste de la cathédrale depuis 1995.

**Julian JAMES**

Conservateur-restaurateur de peintures murales et de pierre, diplômé du Courtauld Institute of Art de l'Université de Londres, Julian James est, depuis 1990, directeur de sa propre structure indépendante basée en Suisse romande. Depuis 2005, il enseigne à temps partiel à la Scuola universitaria professionale della Svizzera italiana. Il s'intéresse particulièrement aux questions de documentation et de conservation préventive.

**Jean-François KÄLIN**

Jean-François Kälin, ingénieur civil indépendant (bureau Kälin & Rombolotto SA), commence à œuvrer en 1992 sur les chantiers successifs de la cathédrale de Lausanne, dont les plus importants sont ceux de la tour-lanterne, du portail peint, de la rose, du beffroi et du changement des arcs-boutants. Parallèlement, l'entretien courant de la cathédrale fait partie intégrante des tâches régulières pour lesquelles l'ingénieur civil apporte sa pierre à l'édifice.

**Albert KIEFERLE**

After an apprenticeship as a stone cutter (1979-1981), eventually drifting toward restoration and conservation, Albert Kieferle studied history of art and empirical cultural science at the University Tübingen. He is working as freelance restorator since 1985. From 1995 on he is moving more toward planing. In 2002 he founded AeDis together with Peter Reiner and Georg Schmid, mainly in charge of sandstone façades.

**Pierre LACHAT**

Pierre Lachat est né en 1945. Il obtient son CFC de tailleur de pierre en 1963. Après avoir repris l'entreprise Charles Porchet à Lausanne en 1970, il est engagé la même année à la cathédrale de Lausanne pour les travaux d'entretien, activité qu'il poursuit jusqu'à aujourd'hui. De 1979 à 2011, il est le président de l'Association vaudoise des métiers de la pierre. De 1995 à 2012, il est expert M. H. pour la taille de pierre. De 1997 à 2011, il préside l'Association romande des métiers de la pierre, et de 1999 à 2011, la Commission de la charte éthique et de bien-facture pour la réfection des monuments et des bâtiments.



### **Dave LÜTHI**

Historien de l'art, docteur ès lettres, Dave Lüthi est professeur assistant à l'Université de Lausanne. Il enseigne l'histoire de l'architecture régionale et de la conservation des monuments historiques. Il a récemment publié une histoire de la restauration en Suisse romande entre 1950 et 2000 dans l'ouvrage collectif *Patrimonium. Conservation et archéologie des monuments en Suisse* (Zurich, 2011). Depuis 2013, il est membre de la Commission fédérale des monuments historiques.

### **Jean-Pierre MARMIER**

Jean-Pierre Marmier est né en 1935. Ingénieur civil EPUL en 1958, il travaille au Laboratoire de géotechnique de Cérenville (1958-1969), et est chargé de cours – charpente métallique et en bois EPFL (1961-1988). Il est copropriétaire du bureau d'ingénieurs Hunziker et Marmier SA de 1969 à 2003. Depuis 1986, il travaille comme ingénieur civil mandaté pour la cathédrale de Lausanne. Il collabore dès 2003 avec le bureau Kälin & Rombolotto SA.

### **François MARTHALER**

François Marthaler fonde en 1980 une entreprise appelée la Bonne combine, qu'il dirige jusqu'en 1992. Après avoir suivi les hautes études commerciales à l'Université de Lausanne et obtenu sa licence HEC en 1992, il crée et prend la direction du Bureau d'Investigation sur le Recyclage et la Durabilité (BIRD). En 2003, il est élu conseiller d'État vaudois, chef du Département des infrastructures. Il est réélu lors des élections cantonales vaudoises de 2007. Il renonce à briguer un troisième mandat et quitte le Conseil d'État (Vaud) à fin juin 2012.

### **Olivier NAVIGLIO**

Olivier Naviglio est né en 1961. En 1991, il devient architecte DPLG, et en 1993 architecte DCESHMA (École de Chaillot). En 1995, il obtient un CEA Jardins historiques et paysages. Il est nommé architecte en chef des monuments historiques en 1998. Récemment, il a travaillé aux restaurations de l'Abbaye d'Ambronay, de l'église de l'Abbaye royale de Brou à Bourg-en-Bresse et du pont de Moulin sur Cance, unique témoin subsistant de la technique des ponts suspendus à fils de fer parallèles.

### **Bénédictte ROUSSET**

Après l'obtention en 2001 d'un doctorat en géologie à l'Université de Strasbourg I (spécialité: pétrophysique), Bénédictte Rousset a travaillé comme scientifique de la conservation au Expert Center pour la conservation du patrimoine bâti, Lausanne (ECL), entre 2001 et 2006; depuis 2005, elle est chargée de cours externe en Sciences & Génie des Matériaux à l'EPFL et, depuis 2007, elle est scientifique de la conservation et codirectrice de Conservation Science Consulting Sàrl, à Fribourg.

### **Stanislas RÜCK**

Stanislas Rück est né à Fribourg en 1963. Il obtient son Diplôme d'architecture à l'EPFZ en 1990. En 1993, il fonde le bureau Normal Office, spécialisation restauration et rénovations. En 1999, il est mandaté pour la restauration de la cathédrale Saint-Nicolas de Fribourg, puis en 2004, pour celle de l'église Saint-Maurice. Parallèlement, depuis 1993, il réalise diverses rénovations et restaurations dans le canton de Fribourg. En 2012, Stanislas Rück est nommé conservateur et chef du Service des biens culturels du canton de Fribourg.

### **Éric SALMON**

Éric Salmon est responsable technique à la Fondation de l'Œuvre Notre Dame à Strasbourg depuis 2007. Au bénéfice d'une formation européenne aux Métiers de la pierre sur monuments historiques en France et à l'étranger, il enseigne en filière Métiers de la pierre. En tant qu'appareilleur, il a été responsable de chantier auprès d'entreprises privées pour les chantiers de la Basilique Saint-Epvre (Nancy), la cathédrale de Strasbourg, Notre-Dame de Paris, le Louvre et la chapelle royale de Vincennes. Formation sur le Tour de France chez les Compagnons du Devoir.

### **Werner STÖCKLI**

Werner Stöckli est archéologue médiéviste. Après ses études à l'EPFZ et à l'Université de Zurich, faculté des lettres (phil. I), il a collaboré de 1963 à 1970 au bureau du Prof. Hans Rudolf Sennhauser dans le domaine vierge de l'archéologie médiévale en Suisse. En 1971, il a fondé son propre atelier à Moudon (Atelier d'Archéologie Médiévale), un partenaire privilégié des administrations cantonales en matière de monuments historiques. Les activités professionnelles de l'atelier comprennent les fouilles archéologiques ainsi que les analyses en élévation maçonnerie et en bois dans toute la Suisse. Werner Stöckli est archéologue mandaté à la cathédrale depuis 1975, il a participé à de nombreux projets et publications.

### **Bernard ZUMTHOR**

Licencié en histoire de l'art de l'Université de Genève, Bernard Zumthor est docteur de l'Université de Londres en histoire de l'urbanisme, où il a été professeur d'histoire de l'architecture et de l'urbanisme de 1975 à 1984. De retour à Genève, il est conseiller en conservation du patrimoine de la Ville, puis Directeur de la Haute École d'Art et de Design. Dès 2002, il est directeur général de l'Office du patrimoine à l'État de Genève et conservateur cantonal des monuments. Bernard Zumthor est actuellement expert fédéral pour la conservation du patrimoine bâti et vice-président de la Commission fédérale des monuments historiques.



---

## ABRÉVIATIONS

ACV	Archives cantonales vaudoises
AVL	Archives de la Ville de Lausanne
BCU	Bibliothèque cantonale et universitaire, Lausanne
EPFL	École polytechnique fédérale, Lausanne
EPFZ	École polytechnique fédérale, Zurich (Eidgenössische Technische Hochschule Zürich, ETHZ)
ICOM	The International Council of Museums – Conseil international des musées
ICOMOS	International Council on Monuments and Sites – Conseil international des monuments et sites
MAH	Monuments d’art et d’histoire
MDR	Mémoires et documents publiés par la Société d’histoire de la Suisse romande
MgL	Molasse grise de Lausanne
OND	Fondation de l’Œuvre Notre-Dame de Strasbourg

---



ISBN 978-2-8399-1138-2



9 782839 911382 >